

# 行政院所屬各機關因公出國人員出國報告

(出國類別：促銷)

## 參加「大嶝小鎮-臺灣免稅商品主題公園」開幕式及「第七屆海峽旅遊博覽會」出國報告

服務機關：臺中市政府農業局

姓名職稱：蔡精強 局長等 3 人

派赴國家：中國大陸〈福建省廈門市〉

出國期間：100 年 9 月 5 日至 8 日

報告日期：100 年 11 月 30 日

## 目 次

壹、組團出國的目的.....	4
貳、過程 .....	4
參、心得 .....	7
肆、建議 .....	7
伍、附件〈活動相片〉 .....	9

奉派參加「大嶝小鎮-臺灣免稅商品主題公園」開幕式及「第七屆海峽旅遊博覽會」臺中市政府農業局出國人員

單位	職稱	姓名	備註
臺中市政府農業局	局長	蔡精強	
臺中市政府農業局	科長	陳柏宏	
臺中市政府農業局	技士	劉祥洲	計畫聯絡人

## 壹、組團出國的目的

廈門市是中國大陸福建省下轄的一個副省級城市，五個非省會計畫單列市之一，也是首批實行對外開放的經濟特區之一，不論在飲食文化、語言文化、生活形態上與臺灣之血緣、傳統文化皆有密不可分之聯結，在市場經濟考量上：廈門市現是福建省次大的城市，是中國東南沿海重要的貿易港口亦是兩岸經貿交流及往來交通重要口岸，不僅位居福建省各項通商貿易重要地位，廣大居民知消費潛力與實力更不容小覷，此一龐大吸引力之商機，亦是本市毅然決定以廈門市為立足大陸市場之根基。

為協助拓展本市農特產品之行銷通路，本府積極輔導農會開拓新外銷市場，以拓展農產品行銷通路，並輔導霧峰區農會於廈門大嶼小鎮臺灣免稅公園設置臺中精品農產館，整合行銷本市各區農特產品，積極協助臺中市各區農會開拓大陸市場商機。

另為有利推動海峽兩岸旅遊雙向交流與合作，本府輔導幸福產業（婚紗、旅行社、糕餅、飯店、珠寶等）業者參與「第七屆海峽旅遊博覽會與第十五屆中國國際投資貿易洽談會整體聯展」（以下簡稱：廈門旅展），藉由廈門旅展大型國際展出平臺之集體行銷方式，形塑本市幸福產業共同形象，將幸福產業推廣至兩岸三地及國際市場，使產業行銷國際化。

## 貳、過程

為協助臺中農特產品及特色商品業者建立行銷通路，本市由黃國榮秘書長率團，於100年9月5日至9月8日期間前往大陸地區（廈門）參加「大嶼小鎮臺中形象館」開幕式暨「第七屆海峽旅遊博覽會」活動，本局奉 市長核派蔡局長率陳柏宏科長及劉祥洲技士參加，共同推銷臺中市的優質農特展品，以下是4天行程：

第1天〔8月10日〕：

「大嶼小鎮-臺灣免稅商品主題公園-臺中特色商品館」場地勘查：5日上午由桃園國際機場搭乘廈門航空公司之班機前往廈門，並於是日下午與經濟發展局同仁前往大嶼小鎮-臺灣免稅商品主題公園-臺中特色商品館場地會勘，臺灣免稅商品主題公園及臺中特色商品館等內外場地均在趕工中，本市各區農會農特產品已送至會場倉庫，俟現場完工隨時可將產品上架陳列，佈置賣場。現場要求承攬場地建設之廠商務必於開幕式前，將工程完工並將現場清理乾淨，一切就定位。

**第2天〔9月6日〕：**

**1.參加「臺灣特色鄉鎮交流展示館」開幕式：**

〈一〉時間：2011年9月6日上午9時30分

〈二〉地點：「臺灣特色鄉鎮交流展示館(3樓)」

〈三〉活動內容：臺灣免稅公園-臺灣特色鄉鎮交流展示館於2011年9月6日午9時30分舉行開幕典禮，大會邀請本府黃國榮秘書長與宜蘭市前縣長呂國華共同主持大嶼小鎮-臺灣免稅商品主題公園開幕式，大嶼小鎮·臺灣免稅公園廣場提供臺灣商品，總計有臺中、宜蘭、高雄、屏東等縣市之業者在此設館。看好此處的商機，業者自發性地參與。黃秘書長表示：大嶼小鎮未來商品交易及觀光人潮將會非常活絡，中市的業者及大陸的消費者都能受惠，市府對此樂觀其成，也會積極協助臺中的業者來此開拓商機。遊客若是想吃臺中美食，走一趟大嶼就能品嚐最好、最新鮮的臺中味；若想了解臺中市好吃好玩之處，走一趟大嶼就能看見最濃縮的中市之美。「臺中精品農產館」設置於臺灣農漁會精品特展大樓三樓（計100坪），由本局輔導霧峰區農會規劃、設計及布置展場，展期自100年9月1日至101年2月底共六個月，該館整合行銷本市17個區農會約40種農特產品參展，並訓練專業解說、銷售人員及後續經營，祈盼除現場直銷外，藉由產品展示以招商行銷本市農產品。

## 2.參加臺中市特色商品形象館開幕式：

〈一〉時間：2011 年9 月6 日上午11 時

〈二〉地點：「大嶼小鎮-臺灣免稅商品主題公園-臺中特色商品館(1 樓)」

〈三〉活動內容：臺中特色商品館的開幕式會場熱鬧滾滾，隨團參加開幕式的臺中閃亮大樂團表演「高山青」、「四季紅組曲」等膾炙人口的歌曲博得滿堂彩。包括農業局蔡局長、經濟發展局黃局長及觀光旅遊局張局長也都到場參加。主辦單位對於本市大力支持大嶼島免稅園區的開幕表示感謝。黃秘書長表示：臺中特色商品館擁有臺中市文化、國際、經濟城的特色，而廈門做為自由行試點城市之一，與臺中市的交流將會日益頻繁，希望大家多多支持臺中市的商品之外，歡迎廈門的遊客到臺中市遊玩，也希望大家多多支持中市的商品。「臺中特色商品館」〈臺中形象館〉設置於臺灣農漁會精品特展大樓一樓（約30坪面積），該館陳列本市霧峰、和平、梧棲、新社、外埔、后里、烏日、大雅、潭子、大安等各區農特產品，由各農會出資向臺中市廈門特色商品形象館承租攤位。

### 第3天〔9月7日〕：

#### 參與第15屆國際投資貿易洽談會開幕式及海峽旅遊博覽會：

〈一〉時間：2011 年9 月7 日上午10 時

〈二〉地點：廈門會展中心

〈三〉活動內容：分組出席廈門旅展與投洽會整體聯展之開館儀式，另一組人員至展場佈置場地，準備開展事宜。本次活動有來自全球100多個國家和地區之數萬名代表參加，本市邀集市內旅行、旅館、婚紗及糕餅等產業業者，與彰化縣及南投縣政府共同辦理中臺灣館展位，黃秘書長於開館式後，率領相關同仁前往旅遊博覽會會場為廠商打氣，現場並接受多家媒體採訪，爭取本市相關產業於大陸

地區媒體露出機會，成功為本市產業提高知名度及曝光率。

#### 第 4 天〔9 月 8 日〕：

8 日上午由飯店搭車前往參觀廈門相關建設，並於下午 19 時搭機返臺。

### 參、心得

- 一、臺中精品農產館與臺中特色商品館布置及外觀為臺中市百年古蹟湖心亭之造型，明確定位城市品牌。二館皆設有固定專業銷售人員，推廣臺中市農特產等特色商品並介紹行銷臺中觀光旅遊景點，不僅可行銷臺中農特產、糕餅產業，提高知名度，並且吸引陸客來臺中旅遊、消費，達到加乘效果，兩者相輔相成、並行不悖，並作為本市農產品前進大陸市場之起始店。
- 二、大嶝小鎮·臺灣免稅公園廣場提供臺灣商品供每人每次 3,000 元人民幣免稅優惠，廈門位居福建省各項通商貿易重要地位，每年蒞廈門旅遊觀光人數約 3,000 萬人，另廣大居民之消費潛力與實力更不容小覷，藉由本計畫之執行，將本市內農特產加以統合、規劃、包裝，再善加利用大嶝島區域特惠免稅方案優勢，加以整合、規畫，以期能加速拓展行銷通路及提昇農特產品形象附加價值並從而增加曝光度，並積極拓展大陸市場，將本市農產品行銷至中國大陸各省分。
- 三、臺中精品農產館整合行銷本市 17 個區農會農特產品參展，並訓練專業解說、銷售人員及後續經營，9 月 6 日開幕至 11 月底營業額計 7 萬 5 千元人民幣〔約新臺幣 33 萬 7 千元〕。自開幕以來，臺中特色商品館每日平均營業額約為新臺幣 15,000 元，而農特產品的銷售額約佔了 3 成。

### 肆、建議

- 一、MIT 商品在大陸市場被視為新奇、高級產品，大嶝小鎮臺灣免稅公園開幕後，中國各省經銷商將會到此找尋合作產品廠家，而優質的臺中市農特產品特色

產品，將會更進一步獲得大陸市場的有力支持。大嶝小鎮臺灣免稅公園不只提供臺中市地方特色產業一個據點，也是建立國際通路、行銷產品、企業形象與城市文化的良好管道。

二、大嶝小鎮後續工程完成後，每日營業額將陸續成長，且藉由此銷售點增加臺中市農特產品銷售通路，建構點、線、面組織之承銷通路。另外臺中市特色商品館經營業者也規劃將在大陸淘寶網，設立「廈門臺中市特色商品形象館」網站專區，將臺中市農特產品推銷到中國各省，藉由結合網路電子商務運作，期望達到事半功倍行銷推廣效果。





# 资本大荣

第十五届中国国际投资贸易洽谈会特别报道

## “台湾免税公园”大嶼开门迎客

170 多户专营台湾商品商家进驻 每人每天可购 3000 元免税商品

导报讯(记者 谢嘉晨 林真/文 黄少毅/图) 不入台湾岛,就能买到地道的台湾货!昨日,厦门对小嶼自由贸易市场保护工程首启期——大嶼小镇,台湾免税公园正式开业。

作为大嶼对小嶼商品交易市场的“升级版”,台湾免税公园涵盖了主营台湾原产商品的经营特色。不过,商品范围由之前的以食品、酒水、茶叶及茶艺、工艺品、珠宝首饰、运动及户外用品、图书音像制品、洗涤用品、化妆品、生技产品、土特产品、创意产品、餐饮等。

据投资方免税集团方面介绍,目前,已有 170 多家专营台湾原产商品的两岸商家进驻。昨日导报记者绕大嶼小镇,台湾免税公园逛了一圈,发现不少新奇玩意儿:人口充塞乌龙茶芬香的高粱酒,印有台北 101 大楼等台湾地标性建筑图案的饼干干,做成台湾岛形状的凤梨酥,“吃”正宗、更要吃新



奇!”台中市经济发展局局长黄晴晓如是“诱惑”。据免税集团方面人士透露,170 多家商户中 50% 多是由台商直接开设的专营店,余下部分则是来自于大陆 19 个省份的台湾商品大陆经销商,金门高粱酒、台心精品、台湾原创生活馆、笔都文房四宝等诸多台湾商品经销商,都在园内开出了旗舰店,准备以此作为登陆大陆市场的桥头堡。据了解,消费者每天可

在大嶼小镇购买不超过 3000 元人民币的台湾免税商品。另悉,厦门目前已向国家有关部门申请把 3000 元消费金额提高到 8000 元。大嶼对小嶼商品交易市场于 1998 年 5 月由国内批准设立,1999 年 5 月建成开业。2008 年 6 月,厦门决定对大嶼对小嶼商品交易市场进行改扩建。根据象屿集团规划,整个大嶼小镇规划用地总面积 83 万平方米,建筑面积

112 万平方米,总投资约 35 亿元,分三期建设,首期台湾免税公园总建筑面积约 8 万平方米,二期工程包括建筑面积 2 万多平方米的海西名品城和建筑面积约 1 万平方米的保税仓库,计划于 2012 年建成;三期工程体现台湾特色,包括主题酒店、休闲健身会所、特色餐饮、创意产业、体验式消费、观光工厂、民俗风情博物馆、游乐设施等,预计于 2015 年前陆续上马。

### □ 简讯

#### 登录厦门旅游网 免费领旅游博会门票

导报讯(记者 崔晓旭 通讯员 林真) 9 月 6 日至 11 日,第七届海峡旅游博览会将在厦门会展中心举行。即日起,厦门市民及来厦游客只需登录厦门旅游网(www.visitxm.com)填写姓名和身份证号码进行预订,便可获得第七届海峡旅游博览会入场券一张。成功申请后,市民及游客可到位于湖滨北路的厦门人民会堂旅游咨询服务中心及位于厦门路假日商旅 15 楼的厦门亚太旅游发展中心领取入场券。本届旅游博会门票分为蓝色及黄色两种,共计 2 万张。其中蓝色入场券 5000 张,可于 9 月 8 日下午至 9 月 11 日中午于一号馆及二号馆参观,黄色入场券 15000 张,可于 9 月 10 日至 9 月 11 日中午于一号馆参观。

#### “平和之美”抢鲜旅博会

导报讯(记者 崔晓旭 吴晓平) 昨天,“行旅世界·心归平和”旅游风光展暨项目推介会在厦门中华儿女美术馆举办。告诉你,除了皮薄肉嫩汁多的蜜柚之外,漳州平和县还有更多好吃、好看、好玩的东西。旅博会期间,平和县旅游局还将邀

请旅行社到平和进行为期四天的“绿色平和走透”考察活动。此外,8 幅周碧初油画、20 余幅中国油画名家和平和写生行画作和近百幅平和风光优秀摄影作品,也在中华儿女美术馆一同展出,展期持续至 9 月 9 日。

### 四、附件

#### 一、剪报资料

(一) 2011 年 09 月 07 日海峡导报



# 大嶼小镇·台湾免税公园盛装开业

## 总建筑面积约8万平方米,数万种特色商品同时亮相,吸引众多台湾客商组团考察

### 核心提示

昨天上午,伴随着天礼花,一扇火红的门在大嶼小镇徐徐打开,从海峡对岸吹来,海风,穿越这里,轻拂着人们喜庆的面庞。9时6分,备受瞩目的大嶼对台小额商品交易市场改扩建工程首朝——大嶼小镇·台湾免税公园举行隆重的开业庆典,数千种商品全新亮相,上千个牌匾足先登。来自海峡两岸的一千多名客商及游客共襄盛举。

面朝大海,面朝台,承载着两岸和平发展的希望与梦想,朝着汇集商贸、旅游、休闲、购物于一体的对台交流合作平台,大嶼小镇在踏浪前行。

本报记者 王元晖  
本报记者 王火炎



台中农业博览会农产品备受欢迎。

### 闽台文创产品亮点频现

大嶼小镇·台湾免税公园终于揭开神秘的面纱,来自宝岛台湾的各式特色产品,成为这个舞台上最靓丽的主角。免税公园总建筑面积约8万平方米,除台湾食品、台湾精品城和回台风情街外,配套有写字楼、地下车库及公交站等。首批入驻商品主要为台湾休闲食品、饮品、烟酒、茶叶及茶艺、工艺品、珠宝首饰、土特产品、创意产品等,大部分商品来自台湾中南岛。

除了特色台湾的每一个角落,也洋溢厦门日报社的气息。厦门日报社有限公司精心推出的“供应站”,既向游客也传递着一种战地片、创意灯具、芳香历史素材带入现实,凭借据时尚前沿。

而大嶼小镇另一面“大嶼生活馆”,也多了山原创作的木雕、油画的窗口,让人提供了一个了解台湾化的窗口。



大嶼小镇·台湾免税公园以海峡两岸与圆融两座土楼造型为灵感

### 两大展馆同时开馆

大嶼小镇,台湾免税公园开张的礼炮还未平息,由省农业厅、省台办主办,市台办、大嶼对台小额商品交易市场管委会和象屿集团等单位承办的“台湾特色乡镇交流展示馆”也揭开“红盖头”。在这个绚丽的舞台上,台湾宜兰、台中、高雄、屏东等乡镇和农会带来的特色产品,尽情展示,激情共舞。

大嶼小镇,台湾免税公园开张的礼炮还未平息,由省农业厅、省台办主办,市台办、大嶼对台小额商品交易市场管委会和象屿集团等单位承办的“台湾特色乡镇交流展示馆”也揭开“红盖头”。在这个绚丽的舞台上,台湾宜兰、台中、高雄、屏东等乡镇和农会带来的特色产品,尽情展示,激情共舞。

### 台湾客商组团考察

昨天对于来自台湾的古玩玉器协会理事长郑清海来说,可谓忙碌的一天。他不仅要张罗自己的生意,还要照料好他从台湾带来的一百多名会友。

郑清海在大嶼小镇一口气就租下了450多平方米的店面,专卖台湾本土出产的宝石、玉器。“今年3月,第一次来厦门,就被这里雄厚的地理优势和发展的潜力所吸引。”郑清海说,大嶼小镇的建筑传统而现代,比大嶼旧市场有了巨大的提升,他相信在这里做生意一定是前途无量。

正是看好好了大嶼小镇的无限前景,此次协会来厦考察的会员,不少人都表现出了强烈的投资意向。

### “象屿速度”架起海峡经贸金桥

大嶼,与台湾仅隔一湾海峡,位于翔安区东南角,由大嶼、小嶼、角屿三个岛屿组成,土地面积13.2平方公里,海岸线25.15公里,属亚热带海洋性季风气候,森林覆盖率45%,素有天然氧吧和海上花园之美称。

1979年全国人大常委会发表《告台湾同胞书》,大嶼、金门两岸同胞开始海上交通。1998年,“厦门大嶼对台小额商品交易市场”的决议通过,为两岸交往打开绿色通道。次年5月,该市场局部建成并运营至今。2010年5月,乘海西建设之风,大嶼对台小额商品交易市场改扩建工程大嶼小





# 用文化活动来推销台中

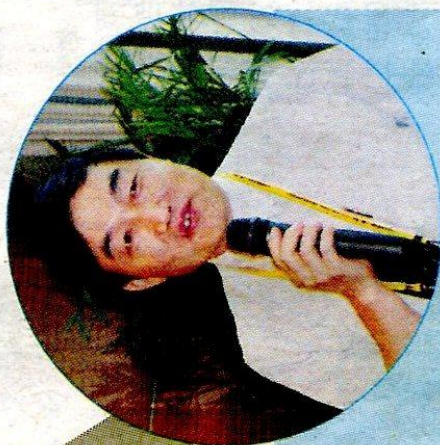
●文/图 《台海》杂志记者 孙毓燕

作为本届旅博会台湾地区最高级别的参议会行政官员，黄国荣尽显超强体力与耐力。从大嶼小镇·台湾免税公园开业典礼到投洽会开幕仪式，再到今日即将举行的旅博会台湾各县市推介，黄国荣马不停蹄，岛内外来回奔波。

在接受本报独家专访时，连日来行程满满的黄国荣并未露出一丝倦容，谈及厦台两地的旅游品牌行销，更是眉飞色舞、见解独到。

**记者：**台中一直是厦门友好往来的重点城市，您代表台中来厦参会，有哪些预期目标？

**黄国荣：**这次参会，我一是希望借助大嶼小镇·台湾免税公园，进一步增进两岸人民之间的感情和商贸往来，特别是厦门、台中之间；二是希望通过旅博会台湾县市旅游推介，进一步行销台中特色旅游资源。我们非常重视厦门搭建的两岸活动平台，会一直积极参与。



人物名片

黄国荣，台中市政府秘书长，第十五届投洽会、第七届海峡两岸旅游博览会开幕嘉宾

**记者：**本届旅博会，旅游品牌推广是重要主题，您是否分享下台中在旅游品牌推广中的一些经验？

**黄国荣：**台中被誉为与厦门风土最为相近的城市，在旅游品牌推广上，的确可以

互相借鉴。我在台中的旅游品牌推广中非常推崇文化行销，因为文化没有隔阂，更能在进一步的交流中融合，从而增强理解和沟通。2007年，我曾把“大嶼美展”（大嶼，台中旧称）带来厦门，让厦门市民了解台中的历史文化，通过文化认同进而加深对台中的印象。而每年的八九月，就是现在这个时期，是台中的文化季，各种文化展览、音乐活动不断，世界各地的游客也会选择这个时候来台中狂欢，这不就是很好的行销手段吗？

**记者：**这是您第几次来厦门？您觉得未来厦门在两岸旅游合作中会扮演什么角色？

**黄国荣：**我是第五次来厦门。厦门市民也很热情，上次我们胡志强市长过来，就受到优待。我这次过来，也结识了很多好朋友。厦门和台中一直互动良好，从政府部门到民间组织，每年都有各种各样的交流活动。这几年，厦门陆续承办了各种大型活动，真的很不简单，我相信，以厦门的优势，未来发展不可限量。



## 二、照片



瞭解臺中特色商品於館內之上架情形



於臺中特色商品館前接受媒體採訪



大嶝小鎮-臺灣特色鄉鎮交流展示館臺  
中市政府秘書長(左三)與其他縣市代  
表為開幕式剪綵



秘書長於開幕儀式後接受媒體訪問





臺中精品農產館設置於臺灣農漁會精品特展大樓三樓



臺中精品農產館設置於臺灣農漁會精品特展大樓三樓





臺中精品農產館成列產品



臺中精品農產館成列產品



臺中精品農產館成列產品



臺中精品農產館成列產品





廈門旅展開館儀式



廈門旅展開館儀式後出席人員合影





廈門旅展-中彰投中臺灣館秘書長接受媒體採訪



廈門旅展-中臺灣館正面